

گرنگترين هونهرمهندانى ناودارى كورد له هونهرى پۆرتريتى هاوچهرخدا

ئيشان نجم الدين صالح

بهشى شيوهكارى، كۆليژى هونهره جوانهكان، زانكۆى سه لاههدين، ههولير، ههرىمى كوردستان، عيراق.

evanart1234@gmail.com

پ.د. مهولود ئبراهيم حهسهن

بهشى زمانى كوردى، كۆليژى ئاداب، زانكۆى سه لاههدين، ههولير، ههرىمى كوردستان، عيراق

mawlud.hassan@su.edu.krd

پوخته

پۆرتريت يهككه له و پرۆسه بهرچاو و دياره هونهرى مهيدانييهى ، كه له ميژووى هونهرى شيوهكاريدا ، به بهردهوامى له نيوهندى گهشهسههندندا بووه له سهرحه قوناغه هونهرىببه كاندا نامادهگيهكى بهرچاوى ههبووه و ههيه ، ههر له رابردووويهكى ديريئهوه گرنگيهكى له پادهبهدهرى پيدراوه. پۆرتريت هۆكارىكه بۆ دهبرپى ناخى و دهروونى كهسهكان و قولبونهوهى خود ياخود ناسينى كهسى بهرامبهر و ههستهكانى. پۆرتريتى هاوچهرخ وايى كرد زيندوووبونهوهى پۆرتريت به چهندين جۆرو تهكنيكى جياواز سه ههلبداتهوه له گهه له مهشدا گرنگى هونهرى پۆرتريت دهريخت. ئەم تويزينهوهى ئيمه ههوليكه بۆ تويزينهوه له (گرنگترين هونهرمهندانى ناودارى كورد له هونهرى پۆرتريت) له سهر هونهرى پۆرتريت له لاي هونهرمهندانى كورد كه به چهندين تهكنيك كاربان كردوووه و خستنهرووى گرنگترين پۆرتريتتهكانيان. تويزينهوهكهمان له چوار بهش پيك ديت: بهشى بهكه م: چوارچيوهه گشتى پيكديت، كه تيدا گرفت و گرنگى و ئامانج و سنوورو پيناسه زاراوهكان. ليرهدا تويزهر باس له كيشههه تويزينهوهكه دهكات: ئايا تهكنيكهكانى هونهرى

زانياريهكانى تويزينهوه

بهروارى تويزينهوه:

وهرگرتن: ۲۰۲۲/۹/۳۰

پهسهندکردن: ۲۰۲۲/۱۲/۱

بلاو كردنهوه: پايز ۲۰۲۳

وو شه سه ره كيهه كان

Art, Color Artist,
Technique, Portrait

Doi:

10.25212/lfu.qzj.8.4.15

پۆرتريټ لای هونه رمه ندانى كوردی هاوچه رخ ، ته كنیکى تايبه ت به خۇيانه ، يا خود لاسايكردنه وهی ته كنیکه كانى هونه رمه ندانى خۆرئاواييه ؟ هاوكات زاراوه یی پیناسه كان وه كو زاراوه یی: پۆرتريټ، هاوچه رخ كردوه . به شی دووه م: چوارچيويه یی تيۆرىی تويزينه وه كه له سن ته وهره پيک ديټ وه ك ۱- پۆرتريټ له قوتابخانه هونه رييه كان ۲- پۆرتريټی هاوچه رخ ۳- هونه ريی پۆرتريټ له نيو هونه رمه ندانى كوردا. به شی سيپه م: ميتۆدو جئ به جئ كاری شيكاری تويزينه وه: پيک ديټ له شيكردنه وه بۆ چهند نموونه يه کی هونه ري پۆرتريټی هاوچه رخ له لای هونه رمه ندانى كورد. به شی چواره م: پيک ديټ له نه نجام و راسپارده و پيشنيارو ليستی سه رچاوه .

۱- چوارچيويه گشتی تويزينه وه :

۱- گرفتى تويزينه وه :

گۆراناكاربييه كانى هونه ري وي نه كيشان له گهل سه رده مدا و تيپه رپوونى كات به سه ر كاره هونه رييه كاندا، گه يشتووه ته پله ی زۆر بهرز و داهيئان. هونه ريی پۆرتريټيش به كيكه له وه هونه رانه یی له كۇندا هه بووه وه له گهل گۆراناكاربييه كانى سه رده مدا به ره و پيشچوونى به رچاوى به خۆوه بينووه ، به تايبه تی له رووی ته كنیکى سه ره له دانی ته كنه لۆجيا هه موو ته كنیکه كانى گرته وه . له نيو هونه رمه ندانى كوردا ره نگدانه وهی ئەم ته كنیکانه ده بينريټ . هه رچه نده به رپژه يه کی كه م بوو به لام، توانراوه پيشكه وتن له كاره هونه رييه كانياندا بيبنريټ به تايبه تی له نۆوه ده كانى سه ده یی رابردوو، تا ئيستا هونه رمه ندان له هه ولئ ئەمه دان ته كنیکى جياوازت له كاره هونه رييه كاندا به كاربه يئن. به هۆی كه می به لگه و كتيب له سه ر سه له ماندى كاره كان و ده ست پيشخه رييه كانى ئەم ته كنیکانه ، له نيو هونه رمه ندانى كوردستان به رپژه يه کی زۆر كه م نووسراو هه يه، ته نها له رپگه یی چاوپيکه وتن هونه رمه ندان رپژه يه کی كه م له گۆڧار ده توانريټ كاره هونه رييه كان و زانياربييه كان پشت راس ت بكرينه وه بخريته روو . بۆيه تويزه ر له ميانه ی به دواچوونى بۆ كاره هونه رييه كان و زانياربييه كاندا پرسيارى كيشه ی تويزينه وه كه یی به م جۆره ده كات : - ئايا ته كنیکه كانى هونه ري پۆرتريټ لای

هونه رمه ندانى كوردى هاوچهرخ ، تهكنىكى تايبهت به خۆيانه ، ياخود لاسايكردنه وهى تهكنىكه كانى هونه رمه ندانى خۆرئاواييه ؟

۲- گرینگى توپژنیه وه :

۱- پپويستى هونه رى كوردى هاوچهرخ له بوارى پۆترتريت. لېكۆلېنه وهى دهرباره وه بكرت، له روويى تيؤرى و پراكتىكى له كاره كاندا. رپژهى زۆر كه م له كتىب، به تايبهتى له بوارى هونه رى پۆترتريت. له هونه رمه ندانى كوردى هاوچهرخدا بلالونه بوونه ته وه.

۲- خستنه روويى تايبهتمه ندى كاره هونه ريبه كان له بوارى هونه رى پۆترتريت له كارى ويئه كيشانى كوردى هاوچهرخدا .

۳- ئامانجى توپژنیه وه :

- ئاشنابوون به تهكنىكه كانى هونه رى پۆترتريت له كارى ويئه كيشانى كوردى هاوچهرخدا .

۴- سنورى توپژنیه وه :

سنورى بابەتى : گرنگترين هونه رمه ندانى ناودارى كورد له هونه رى پۆترتريتدا

سنورى زهمهن : ۲۰۱۷-۲۰۲۱

سنورى شوپن : ههرىمى باشوورى كوردستان ، سلېمانى - هه له بجه

۵- پيناسهى زاراوه كان :

پۆترتريت : له روويى زمانه وانیه وه :

" ويئه كه ، ويئه كيشانه بۆ نمونه (زه يتى) يان ويئه يه كى فۆتۆبیه كه شيوهى كه سه كه به وردە كارى

دەردە خات ." (ورن : ۱۹۹۸ : ۵۷۲)

له روويى زاراوه :

" يه كپكه له و پرۆسه بهرچاو و دياره هونه ريبه مهيدانييهى ، كه له ميژووى هونه رى شيوه كاريدا ، به بهرده وامى له نپوهندى گه شه سه نندا بووه و له سه رجهم قۆناغه هونه ريبه كاندا ئاماده گيبه كى بهرچاوى هه بووه و هه يه ، هه ر له رابردوويه كى ديرينه وه گرنگيبه كى له راده به دهرى پيدراوه ." (قادن :

(۷ : ۲۰۱۳)

له روويى كارايى : ويئه تى تاكه كه سى مرۆقه كانه ، كه به شيوهى جۆراو جۆر ويئه ده كيشريت وه

ناسينى رووخسارى ته واوى مرۆقه كانه .

هاوچهرخ :

له پرووی زاراوه :

" واته هونهرى ئەمڕۆ ، به شیوه یه کی بهربلوتر کارى هونهرى تیدایه که له کۆتاییه کانى سهده ی ۲۰ و سه ره تای سه ده ی ۲۱ به ره هم ده هینریت . به ره مه پینراوه له دواى بزوتنه وه ی مۆدیرنه وه تا ئەمڕۆ پیناسه ده کریت . ئەم ریبازه هونهرییه خاوه نى شیوازی خو به تی که له که سانى تر جیاى ده کاته وه ("<https://www.iesa.edu>)"

له پرووی کارایى :

تویژهر ته بایه له گه ل ئەم پیناسه بۆ هاوچهرخ "هاوشانى کردنى هه موو شتیکی نو ی و هه نوکه یی که ئەو په یوه ندییه جه ده لبه له کارلېکردن و کیشکردن به رجه سته ده کات که له ریبه وه کلتور به پیى روانگه یه کی سه رده م ده پالیوی (ره سول: ۲۰۱۰ : ۲۸)

چوارچۆه ی تویژینه وه :

ته وه رى یه که م : پۆرتریت له قوتابخانه هونهرییه کان له هونهرى وینه کیشاندا

پۆرتریتی رپالیزم: (Realism portrait)

له گه ل سه ره له دانی رپالیزم چه ندىن هونهرمه ند به ده رکه وت یه کی که له مانه (گۆستاف کۆربى Courbet Gustav ۱۸۱۹ - ۱۸۷۷) هونهرمه ندیکی به ناوبانگی فەرهنسى بوو. " له ماوه ی بزوتنه وه ی رپالیستی سه ده ی نۆزده یه م ئەوتوانى شیوازی جیاواز و سه ره به خو ی له هونهردا ده ربخات له ته کنیکه هونهرییه ته قلیدییه کان دووربکه ویته وه ، ستایله بیهاوتایه کانى بوو به سه رچاوه ی ئیلهام له نیوان کۆبیزم و ئیمپریۆشینزم ("<https://www.gustave-courbet.com>) بووه هه نگاوى نو ی به ره و گۆرنگارى نو یتر له کاره کاندا به تایبه تی پۆرتریت. "یه کی که له سه رچاوه کانى مۆدیرنه پۆرتریتی هاوړی و کرپاره کانى کردووه وه هه روه ها پۆرتریتی خو ی کردووه. له کاره کانى داهینانى زۆرى کردووه، وه له پۆرتریته کانیشیدا رهنگى داوه ته وه. کۆربى مانا و رهنگ و شیوه ی گۆرى له جوړى به کارهینانى فلچه و دانانى رهنگ و نو یکارى له هیله کانید ا تاده گاته گۆرانی بنه رته ی له مانا و با به تی تابلۆکاندا" (ره سول: ۲۰۰۵ : ۵)

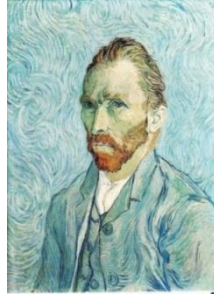


ويئنه ي (۱) گۆستاف كوربي

پياوه بي هيواكه ، ۱۸۴۳، ۴۵×۵۵ سم

پۆرتريټى ئيمپريشيزم (Impressionism portrait):

له سه ده ي نۆزده هه م به هۆى سه ره له داني ئيمپريشيزمه كان و دواتر به ره وقوناغى ئيكسپريشيزم هونه رمه نداني به تواناي به خووه بينى نموونه له وانه " (پۆل سيزان paul cezanne ۱۸۳۹-۱۹۰۶) ههروهك ده لپت: ئه و ئيمپريشيزمه ي له سروشته وه نيگارد ه كيشيت ويئنه ي ته نه كانى سروشت ناگوازيته وه، به لكو به ي به هه ستى ته نه كان ده بات " (هۆج: ۲۰۱۷: ۱۳۰) وه، ههروه ها هونه رمه ندى بليمه ت (فانكۆخ) به ته واي جياوازي كاره كانى به ديارده كه ويټ. ويئنه كيشانى پۆرتريټ له لايى (فانكۆخ) ئه چيته جيهان يكي خه يال به وه به ته واي جيا ده كر يته وه كاره هونه ري به كانى له هه موو هونه رمه نديك. سه ره تا وهك و ئيمپريشيزم دواتر به هونه رمه نده كي ئيكسپريشيزم دانرا. (فانكۆخ vincet vangogh ۱۸۵۳-۱۸۹۰ ده لپت: من خه ون به نيگار ه كانم ده بينم پاشان خه ونه كه م نيگار ده كه مه وه" (hutchens:2013:55) ته كنيكه كانى (فانكۆخ) بريتي بوون له (خالدارى، ئيمپاستۆ) " (ئيمپاستۆ Impasto) ته كنيكه كي ويئنه كيشانه چينيك دروست ده كات، ره نكي ئه ستوور و چروپر ده كات له سه ر تابلۆي زه يتي بۆيه كه زۆر ئه ستووره كه جي فلچه كان ديارن و بۆيه كه ده چه سپيټ، به كار ه يئاني ته كنيكى (ئيمپاستۆ) رپگه ي به (فانكۆخ) دا كه تابلۆكاني به رز بكا ته وه بۆ شپوه ي سى ره هه ندى " (howse: 2017: 15)



ويئنهى (۲) فانكوخ

سيفل پۆرتريٽ، ۶۵×۶۵ سم ۱۸۸۹،

پۆرتريٽى كۆبيزم: (Cubism portrait)

كوبيزم، شيوازيكي هونهرى زۆر كاريگەر بوو له سهدهى بيسته مەدا، كه به شيوهيهكى سه رهكى له لايهن هونهرمه ندان پابلۆ پيكاسۆ و جورج براك له پاريس سه ره هه لدا. هونهرمه ند پابلۆ پيكاسۆ به پۆرتريٽى ئافره ت ناوداره كه ستايليكى جياوازي هه يه به به راورد به هونهرمه ندانى تر. " له سه دهى بيسته مەدا دا بۆيان ده ركه وت كه نابيت سه يرى ئه و مۆڊيله بكن كه وا له به رامبه ريانه و وه ك و خۆى بيجوازيته وه به لكو شيواندنه ك له ناو كاره كان په يدا بوو، وه سه يركردنى تايبه تى هونهرمه نده كه به رامبه ر به كه سه كه ده ربيريٽ به شيوازى كوبيزم و په تكدنه وهى هه موو بيردۆزه كانى پيش خۆيان " (ستاين: ۱۱: ۱۹۹۲) ئه مه ش هه ره كه له تابلۆى بيكاسۆ به ناوى (گرپانى ئافره تيك) ئازاره كانى ئافره تيك نيشان ده دات تابلۆكه. تيكه له په كه له گه ل شيوه هه نده سيه كان و هيل زاله به سه ر كاره هونه ريه پۆرتريته كانيدا، له په كيك له وته كانى ده لئيت " (ئايا ئه ركه ئيمه هه رچى له روو خساردا هه يه، په سمى بكه ين؟ ئه ي ئه وهى له ناويدايه، يا له پشتى په رده وه چى؟" ته كنيكى پۆرتريته كانى (پيكاسۆ) له دوو قۆناغدا خۆيى بينى قۆناغى شين و قۆناغى په مه يى. " (جاف: ۲۰۲۱: ۱۰۵)



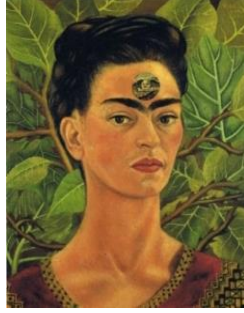
وینەى (۲) پاپلۇ بېكاسۆ

گرىنانى ئافرەتېك، ۱۹۳۷، ۴۹×۶۰سم

پۆترىتى ماجىكل رېاليزم: (Magical realism portrait)

ئەو گۇرانكارىيانەبىي كە لەسەدەى بىست دا روویدا بووہ ھۆبى ئەوہبى، پۆترىتى ھونەرماندەكان قۇناغىكى تر بە خۆوہ بىنىت. پۆترىتەكان تىكەل بە خەيال بوون ئەمەش ھەروەك لە قوتابخانەى (ماجىكل رېاليزم) دەبىنىت. ھونەرماندى ناسراو فریدا كاهلۇ پۆترىتەكانى تىكەل بە خەيال كرددوہ يەكپەكە لە ھونەرماندە ناسراوہكانى بواری پۆترىت. " (فریدا كاهلۇ Frida kahlo ۱۹۰۷-۱۹۵۴) يەكپەكە لە گەورەترىن ھونەرماندى مەكسىك لە رېگەى كار و ژيانىيەوہ، يارمەتى پاراستنى كلتورى مەكسىكى دا. وینەكېشان يارمەتى فریدای دا كە گوزارشت لە بېھىوایى لە ژيانىدا بكات بەلاى ئەو وینەكېشان وەك ژياننامە كار دەكات " (Raquel:1993:8) ھەروەك لە كارە ھونەرىيە پۆترىتەكانى دەربېرىنى نازارەكانى ژيانى خۆى نیشان دەدات. "وتەبەكى بە ناوبانگى ھەبە دەلېت : (من وینەى خۆم دەكېشم، كە ھەمىشە تەنھام. من خۆم لە خەلكى باشتر دەناسم) بەلام بەلاى فریدا كارە ھونەرىيەكانى خەون و خەيال نىە بەلكو راستىيەكانە، رەمزی لە تابلۇكانى بەكاردەھىنا كەشىكى سورىاليىزمىشى دەبەخشی بەلام نازارو دەربېرىنەكانى بە تەواوى ژيانى راستى خۆبى بوون. فریدا برېك روونى تايبەتى لە تابلۇكانى بەكاردەھىنا، وەك روونى تۆوى كەتان، روونى گوپز چەندان دەست روونى بەسەر يەكەوہ لە قوماشەكەى داوہ، تا نەرم ونيانى و زەمىنەى تابلۇكە بە دەست بېنىت."

(جاف : ۲۰۲۱ : ۲۹۳)



وېنهى (۴) فهريدا كاهلۆ

بېركردنه وه له مردن

۱۹۴۳، ۴۴ × ۳۷ سم

تهوهرهى دووهم : پۆترېتى هاوچهرخ

۱- پۆترېتى ئۆپتيكه ل ئارت (optical portrait):

ئۆپتيكه ل ئارت به يه كېك له هونهرى هاوچهرخ دادنه رېت كه به شپوهى هپل كارى هونهرى لى دروست ده كريت. جورېكه له فيل كردن له چاو به شپوهى جولاو وېنه كه ده بېنرېت له كاره هونهرى پۆترېته كان به تايبه تى. ميژووى هونهرى ئۆپتيكه ل ئارت ده گه رېته وه بۆ سالى " (۱۹۶۰) كان هونهر مه ندان له ريگه ي دروست كردنى قالبى ئەندازه يى وه همى بېنايى دروست ده كهن (optical illusions) له لايهن ههردوو هونهر مه ند (Victor vasarely , Bridget riley) له هونهرى ئۆپتيكه ل دووباره بوونه وهى فۆرم و رهنگى ساده به كارد هه پېنرېت بۆ دروست كردنى كاريگه رى له رزين. " (2004:16) (Al Seckel) هونهرى ئۆپتيكه ل جهخت له سه ر ئەمه ده كات كه چاو چۆن كاره كه ده بېنرېت وهك له وهى بابته تى كاره كه چيه. جورېكه له هونهر كه رهنگ و شپوه كان به كاردېت بۆ دروست كردنى كاريگه رى بېنراو به په يوه سته به بېركارى و ياساكانى بېركارى، چونكه بېركارى ده توانېت خه يالى بېت . هه نديك له هونهر مه نده كانېش سه لماندويانه كه هونهر ده توابېت بېركارى بېت " (4: 2005: roza)

شپوهى پۆترېته كان به شپو ازى گرافيك ده بېنرېت زياتر كار له سه ر تاريك و رووناكى ده كريت به لام به شپو ازىكى نوېتر و سه ر ده ميانه به جورېك له گه ل كۆمه لگه ي سه ر ده م دا بگونجېت. ته كنه لوجيا و

به نامه و ئامپيره كان به هه مان شيوه رۆلى گه وهى هه يه له م جوړه هونه رهدا. ورده كارى له كاره كه دا ده بينرئيت به لام وهك و ئه وهى به شيوهى ئه بستراكت به ش به ش كرابيټ.



ويئنهى (ه) Celso Maria، ماركووس مارلين، ۲۰۱۴

۲- پورترئيتى مينيماليزم (portrait minimalism):

"مينيماليزم له نيويورك دهركهوت له سه ره تايى سالى (۱۹۶۰) كان ستايلى دووباره بوونه وه به سه ر كارى هونه رييه كان واى له هونه رمه ندانى گه نچ كرد پرسيار له سنوره ئاساييه كانى نيوان ميديا جوړاو جوړه كان بكن." (Marzona:2004:8) مينيماليزم ئامازه به شيوه كان دهكات به ساده ترين شيوه ته نها به هيل و جو له هه روهك له ديزاين، هونه ر، ئه ده ب، مؤسيقا، فيلم، بنه رتهى كاره كه وه رده گيرئيت به بى ره چاو كردنى هيچ شيويه كه تها و ورده كارى. "مينيماليزم بزوتنه وه يه كه هونه رييه كه په يوه ندى به فيزيكى مرؤقه كانه له گه ل كاره هونه رييه كه دا، دووركه وتنه وه له سروشت و هونه ره لاسايكه ره وه كان، بيردؤزى لاسايكردنه وه پيى وايه كه هونه ره موو لاسايكردنه وه يه بؤيه هونه ره له سه دهى بيسته مدا ئه م بيردؤزهى پيى هه له يه و ره تى ده كاته وه پيى وايه كاتيڪ كارئيك هونه ره كه جياواز بيت و دوور بيت له لاسايكردنه وه." (Carroll :1999:24)

پورترئيتى مينيماليزم به شيويه كه زور ساده و ته كنيكى ساده دروست ده كرئيت به به كارهيئاننى شيوه ئه ندازه ييه كان رهنگى بريقه دارو گه ش به كارهيئاننى هيل به شيويه كه سه ره كه زال له سه ر كاره هونه رييه كه، ئه مه ش وايكردوه له بو لايهنى بازارگانى و پؤسته رو ديكؤرات و ديزاين زور به كارهيئاننى، به لايى هونه رمه ندانى مينيماليزم ساده يى راسترينه.



ويئنهى (۶) Aaron Geraud

ديجيتال ئارت، پۆرتريتى ئافرهتېك، ۲۰۲۱

پۆرتريتى دهربرېنخوازى نوئى (neo expressionism):

"دهربرېنخوازى نوئى له سهره تاىى سالى (۱۹۸۰) كاندا به تاييه تى له ئەلمانيا، ئىتاليا، ئەمريكا گه شهى كرد، دژى هونهرى (conceptual art) و (minimal art) (Morga:2017:270) گه رانه وه بۆ بنهما بنچينه كانى دهربرېن بۆ ويئنه كيشانى شپوه به شپوازى جؤراو جؤر كه برىتى بوون له بابته تى ئەفسانه يى ياخود گوزارشت بېت له دهروونى مرؤف وئالؤزى و جهنجالى ژيانى شار به شپوازى رهنكى زيندوو دهرريان دهربرى زؤر جارېش به شپوهى كارتؤنى دهرده كهوت كاره كانيان له به كاره پىنانى رهنكى به هيزو هيللى به هيز كه ههست به شله ژان و توندوتىژى ده كرا. "ته كنىكى چاپى ريليف (relief prints) له دهربرېنخوازى نوئى سهرى هه لدا به تاييه تى له لايهن ههردوو هونه رمه ند (Georg Baselitz-Jörg Immendorff) ههروه ها به كاره پىنانى دار و ويئنه كيشان له سهرى. " (Wye:2004:27) يه كيك له هونه رمه ندى دهربرېنخوازى نوئى " (جوليان شنابل Julian Schnabel ۱۹۵۱) كاره هونه ريبه كانى فلچه كارى دراماتىك، رهنگردنى به شپوهى هه لچوون پيكهاتهى گه شاوهى چه سپاو پيشان ددهن، په يوه ندييه كان له گه ل تيكه ليه ك له ئيمپرشينيزم، فؤڧيزم، دهربرېنخوازى به بىرده هينه وه، ههروه ها سورىاليزم و دهربرېنى ئەبستراك. " (Leitch:1996:95) پۆرتريته كانى به شپوهى پارچهى قاپ دروست كردوو، له هه نديك كاتېش دا پارچه دار به كارده هينيت به گشتى ته كنىكى خؤرسك له خؤده گرېت دهربرېنخوازى نوئى رؤلېكى به هيزى له زيندوو كردنه وهى تابلؤ هه بوو



وینهى (v) Julian, marc francois auboire.

١٥,٥x١٩٨٨,٥x١٥٢,٥x١٨٣سم، زهيت له سه ردار

ته وه ره ي سيپه م : هونه رى پۆرتريټ له نيو هونه رمه ندانى كوردا

هونه رمه ندانى كورد له ميژوودا كارى هونه رى پۆرتريټيان كردوو، به لام به پيى ژينگه ي هه ر ولات و ياخود هه رشاريك پيشكه وتن له هونه ر جياوازه له كوردستان سه ره تايى ده ركه وتنى هونه ر به شيويه كى به رچاو ده گه رپته وه به سالى "سيپه كان نه و سالى كه يه كه م ده سته ي هونه رمه ندانى كورد له بوارى نيگاركيشان و پۆرتريټ ده رده كه ون، له ديارترين هونه رمه ندانيس (حه سه ن فه لاح) و (عه زيز سه ليم) له سليمانى و (دانيال قه ساب) له هه ولير نه م هونه رمه ندانه خويان، خويان پيگه ياندوو و هونه ريان نه خويندوو. " (ره سول: ٣٨٤: ٢٠١٠)

له بوارى هونه رى پۆرتريټ توانيوويه تى جيى ده سته ي دياربيټ له كاره كانيدا نه ميش " هونه رمه ند " (دانيال قه ساب ١٩١٣-٢٠٠٠) "<http://kurdistanart.blogspot.com>) به دامه زرينه رى هونه رى شيوه كارى مۆديرن له كوردستان داده نريټ. له هه وليرله دايك بووه، له خيزانكى جووله كه بووه، له سالانى (١٩٢٠-١٩٥٠) سليمان شاكر ده ليه ت: (ئه وكاته يى مالى دانيال بووه كۆرى رۆشنبيران و پياوماقوولانى هونه ر دۆست كه ره سمى پۆرتريټى هه نديكيانى كردوو) له خيزانكى هونه ر دۆست بووه، توانيوويه تى داھينان له ره نگ و ته كنيكى و كه رسته يى جياواز به كاربه ينيټ و دووركه وتنه وه له خامه و خه لووز. " (پيربال: ٢٠٠٦: ١٠٠) " (حه سه ن فه لاح * ١٩١٠-١٩٧٦) له سليمانى له دايك بووه، له سالى (١٩٤٢) چووبۆ كوټ پۆرتريټى بۆ (شيخ صباح السالم الصباح) دروست كرد تا جه نكي جيهانى دووم له وينده ر مايه وه. " (پيربال: ٢٠٠٦: ٩٨) هونه رمه ند به پيى كاره كانى به دوو شيواز ده بينريټ يه كه ميان:

گۆفاری قهلاى زانست

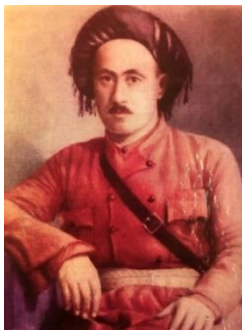
گۆفاریكى زانستى وهرزى باوه پېتكراوه له لایهن زانكۆى لوبنانى فه پهنسى ده رده چیت-هه ولێر-كوردستان-عێراق

به رگى (#) - ژماره (#)، ۲۰۲۰###

ژماره ی تۆمارى نۆوده له تى: ISSN 2518-6558 (Print) - ISSN 2518-6566 (Online)



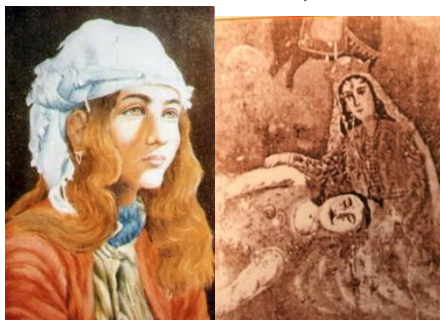
توانایى خۆرپسکیانەى هونەرماند خۆیه تى، دووه میان: کاریگه ریبى شیوازی هونەرى مینیاتۆریانەى (رۆژهه لاتى/ئیران)" (ره سول: ۲۰۱۹: ۴۳)



وینه ی (۸) دانیال قه ساب

ئیهراهم ئاغای عه لى دزه یى، رهنگى زه یتى

ههروه ها "هونەرماند (عه زیز سه لیم * ۱۹۱۵-۲۰۰۳) له گوندی میرزى، له نیوان پشده رو بنگرد، له دایک بووه " (پیربال: ۲۰۰۶: ۱۰۲) کاره هونەرییه پۆرتریته کانی که لتوو ریبى کوردیبى له خوگرتوو، له گه ل ئەمه شدا رۆلێكى گرینگى به وینه کیشانى ئافرهت داوه له هه ندیک له کاره کانیدا کاریگه ر به هونەرى ئەوروپى بووه، به هۆیى زۆرى سه فه رو بینینى هونەرى ولاتانى تر ئەگه رنا له بۆ ولاته ئیسلامیه کان له کوردستانیش به تاییه تى زیاتر بایه خیان به هونەرى زه خره فه داوه هونەرى پۆرتریت زۆر که متر په ره یى پیدراوه به هۆیى لایهنى بیروبا وه رپشه وه که متر قبولکراوه له لایهن خه لکه وه



وینه ی (۱۰) عه زیز سه لیم

وینه ی (۹) حه سه ن فه لاح

هونه‌رمه‌ندیکی به توانا له بواری پۆرتریټ ئه‌ویش هونه‌رمه‌ند" (به‌دیج باباجان* ۱۹۲۳-۱۹۶۹) له که‌رکوک له دایک بووه، له سه‌ره‌تایی سالانی په‌نجاکاندا، (عه‌لئه‌دین سوجادی) داوا له باباجان ده‌کات به هیلکاری پۆرتریټی شاعیره کلاسیکیه‌کان بکیشیت. به‌دیج باباجان و عه‌لئه‌دین سوجادی وا پیک که‌وتبوون که مامۆستا عه‌لئه‌دین پیناسه‌ی شیوه‌و شکلی شاعیره‌کان بۆ باباجان بکات. ئه‌میش به پپی ئه‌و پیناسانه‌ی ئه‌و سه‌رده‌مه‌ی شاعیره‌کان تێیدا ژیاوه، هیلکارییه‌کان بکیشیت. (<https://www.youtube.com/c/Vimkrd>) " به‌مه‌ش توانایی هونه‌رمه‌ند به دیارده‌که‌وێت که چۆن به‌سه‌رکه‌وتوانه‌ توانیووه‌تی پۆرتریټه‌کان دروست بکات له هیلکاریه‌کانی زیاتر به شیوه‌ی گرافیکی ده‌بهریت به‌کاره‌ینانی خه‌ت و تاریکی و پرووناکی به‌هێز. هیلکارییه‌کانی ناسراون و ته‌کنیکی تاییه‌تی کارکردنی له پۆرتریټه‌کانی ده‌ناسرێته‌وه به تاییه‌تی له پۆرتریټی شه‌ره‌فخانی به‌دلیسی که به‌یه‌کێک له سه‌رکه‌وتوترین هیلکارییه‌کانی داده‌نریت، له‌گه‌ڵ ئه‌مه‌شدا ورده‌کارییه‌کی زۆری تێیدا به‌رجه‌سته کردووه له جل و به‌رگ به تاییه‌تی.



وینه‌ی (۱۱) به‌دیج باباجان

شه‌ره‌فخانی به‌دلیسی

(*) "به‌دیج باباجان نووسه‌رو دیزاینه‌ریکی نیوداری کورد بووه له‌گه‌ڵ مه‌دی جهوریدا بۆ په‌یداکردنی بژووی ژبان، کاری خۆشنووسی و نه‌خشه‌سازی ده‌کرد له شه‌قامی ره‌شیدی به‌غدا. نووسینگه‌که‌یان ناوی (الخط العربی) بوو. له‌سالی (۱۹۶۷) له‌لایهن بانکی سه‌ره‌کی عێراقه‌وه بانگه‌پشت کراوه و پاسپێردراوه بۆ کیشانی

گۆڧارى قهلاى زانست

گۆڧارىكى زانستى وهزى باوهپىكراوه له لايهن زانكۆى لوبنانى فهپهنسى دهردهچىت-ههولپىر-كوردستان-عىراق

به رگى (#) - ژماره (#)، ۲۰۲۰###

ژمارهى تۆمارى نپودهلهتى: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



نهخشهسازى سه رراوى عىراقى. دىزايى به رگى كئىبى بۆ چهندين كئىب كرووه يه كىك له وانه (ئلف و بى كوردى) "<https://manumedia.org>"

هونه رمه ند (قه رهنى جه ميل ۱۹۵۴) هونه رمه ندىكى به توانايه له رووى ته كنىكى كاره كانى له بوارى پورتريت به تايبه تى. پورتريت هونه رمه ند ده رپىنخوازى و رپالىزم له خۆده گرئىت به لام به ده رپىنخوازى كاره كانى ده ناسرئىت، له سالى حه فتاكاندا هونه رمه ند به شپوازى ده رپىنخوازى پورتريتى كرووه.

هونه رمه ند (وهه بى ره سول *۱۹۶۳) له سلئمانى له دايك بووه، نه زموونىكى به توانايى له تىكشكاندى فۆمه كان هه يه، به كاره پىنانى رهنگى زىندوو له كاره كانى به ستايلى تايبه تى خۆبى ده ناسرئىته وه. پورتريتى تىكه لى به كاره رهنگه كانى كرووه نه مهش وهك و سه رى كرىن و ده رپىنى خۆبى بۆ پورتريت، هه روهك هونه رمه ند وهه بى ره سول ده لئىت: "من پورتريتيم زور كرووه، وهك بنه ما بۆكاره كانم كارى گه ريبه كى زور قول و درئى هه يه پورتريت له كارى هونه رى مندا به تايبه تى له قۇناغه كانى هيلكارى و دواتر رهنگى ئاوى و رهنگى زه يتى رهنگدانه وه بى هه بووه. زورتىن كار كرىن له هيلكارى بووه به هۆبى نه وهى هيلى زور تىدايه نه مهش هه روهك له كارى هونه ريبه كانم كه ته كنىكى هيلى تىدايه." (چاوپىكه وتن، وهه بى ره سول، ۲۰۲۲)



وئنهى (۱۳) قه رهنى جه ميل، ۱۹۷۱



وئنهى (۱۲) وهه بى ره سول، ۱۹۹۵

هونه رمه ند (محمد اسماعيل *۱۹۷۱) له هه ولپىر له دايك بووه، نه زموونى له سه ر پورتريت و ته كنىكه كانى كارى هونه رى هه يه يه كىك له و ته كنىكانه كار كرىن به قاوه. له هه ريمى كوردستان هونه رمه ندىك نيه تايبه ت به و ته كنىكه كارى كات به لام هونه رمه ند هه يه له پال نه زموونى كاره كانى به

گۇفارى قەلاى زانست

گۇفارىكى زانستى وەرزى باوھەپپىكراوھە لە لاينەن زانكۇ لوبنانى فەپەنسى دەردەچىت-ھەولپىر-كوردستان-عىراق

بەرگى (#) - ژمارە (#)، ۲۰۲۰###

ژمارەى تۇمارى ئىپودەلەتى: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



قاوھش كاردەكەن. ھەروھە ھونەرمەند (ئاكۇ كەمال* ۱۹۸۲) لە سلىمانى لە داىك بوو، كارى ھونەرى پۇرتىتەكانى تەكنىكى رەنگى خەستى زۇر دەبىنرئىت ھونەرمەندانى ھاوچەرخ كار لەسەر ئازادبوونى رەنگ دەكەن لە كارى ھونەرىدا، بە ھەموو جۇرە تەكنىكىك و تىكشكاندى ھەموو جۇرە فۇپمىك ئەمەش بۇتە جۇرىك لە تەكنىكى ھاوچەرخ. ھونەرمەند (خەيرى ئادەم* ۱۹۸۱) لە دھۆك لە داىك بوو، كارە ھونەرىبەكانى برىتتە لە پۇرتىت لە بابەتى كەلتورو زياتر پۇرتىتتى كچ لە خۇدەگرئىت ھونەرمەند توانىويەتى لەو رېنگەيەوھە جلى كوردىبى و ژىنگەيى ھونەرىي وئىنەبكىشئىت و بەژدارىي چەندىن پىشانگانگايى ھاوبەش بكات لە دەرەوھىي ولات و بە دەست ھىنانى خەلات لە پىشانگانگە ئىپودەولەتتەكان لە ئەمريكا.



وئىنەي (۱۴) ئاكۇ كەمال ، ۲۰۱۷

وئىنەي (۱۵) خەيرى ئادەم،

۱۴۹ × ۱۴۲ سم

۹۰ سم ۱۲۰×، ۲۰۱۸، رەنگى زەيتى،

*محمد اسماعيل، دەرچووى كۇلپىژى ھونەرە جوانەكان لە (ئەمستەردام ۲۰۱۵) لە ولاتى ھۆلەندا نىشتەجىيە. خاوەن نۇ پىشانگانگايى تايبەت لە دەرەوھى ولات و ھەرىم وھ چەندىن پىشانگانگايى ھاوبەش. (چاوپىكەوتن، محمد اسماعيل، ۲۰۲۲)

گۆڤاری قهلائی زانست

گۆڤاریکی زانستی وهزری باوهپیکراوه له لایهن زانکۆی لوبنانی فهپهنسی دهردهچیت-ههولیر-کوردستان-عیراق

بهرگی (#) - ژماره (#)، ۲۰۲۰###

ژماره‌ی تۆماری نیوده‌له‌تی: ISSN 2518-6558 (Print) - ISSN 2518-6566 (Online)



* ئاکۆ کهمال، په‌یمانگای هونه‌ره‌جوانه‌کان و کۆلیژی هونه‌ره‌جوانه‌کانی سلیمانی ته‌واو کردوو، له سالی ۲۰۱۵ ماسته‌ری له زانکۆی پاريس يه‌ک ته‌واو کردوو، له ئیستا دا له ولاتی فه‌هنسا نیشته‌جیه. خاوه‌نی چه‌ندین پيشانگای هاوبه‌شه له‌گه‌ل يه‌ک پيشانگای تايبه‌ت. (چاوپیکه‌وتن، ئاکۆ کهمال، ۲۰۲۲)

* خه‌یری ئاده‌م، ده‌رچوویی په‌یمانگای هونه‌ره‌جوانه‌کانه له دهۆک و کۆلیژی هونه‌ره‌جوانه‌کانه له هه‌ولیر، خویندی ماسته‌ری له زانکۆی سانفرانسيسکو له ئەمريکا ته‌واو کردوو، خاوه‌نی ۲ پيشانگای تايبه‌ت و زیاتر له ۶۰ هاوبه‌ش. (چاوپیکه‌وتن، خه‌یری ئاده‌م، ۲۰۲۲)

به‌شی سپه‌م:

۳- میتۆد و جی به‌جیکردنی شیکاری توێژینه‌وه:

۱- کۆمه‌لگه‌ی توێژینه‌وه:

له‌واوه‌یه‌دا توێژه‌ر پیداجوونه‌وه‌ی له‌ تابلوی پۆرتریت له‌ هونه‌رمه‌ندانى باشورى کوردستان له‌ پارێزگا‌کانی سلیمانی، هه‌له‌بجە دا کرد، که له‌گه‌ل ناونیشانی توێژینه‌وه‌و کیشه‌ی توێژینه‌وه‌و ئامانجی توێژینه‌وه‌ هه‌روه‌ها بگونجیت له‌گه‌ل سنووری توێژینه‌وه‌که.

۱-۲ ئامرازی کۆکردنه‌وه‌ی زانیاریه‌کان:

پشت به‌ستن به‌ چوارچێوه‌ی تیۆری ئەنجامه‌کان.

پشت به‌ستن به‌ سه‌رچاوه‌ی کتیبخانه‌کان و پینه‌کان.

پشت به‌ستن به‌ سه‌رچاوه‌ی ئینتەرنیٲ.

پشت به‌ستن چاوپیکه‌وتن.

۲-۳ ئامرازی توێژینه‌وه‌:

پشت ده‌به‌ستیت به‌ شیکردنه‌وه‌ی نموونه‌کان به‌ میتۆدیکی هونه‌ری پیداهه‌لگۆتن که بگونجیت

له‌گه‌ل پرسیا‌ری کیشه‌یی توێژینه‌وه‌و ده‌ست که‌وتنی ئەنجامه‌کان.



ويئنهى (۱۶)

هونه رمه ند : عبدالرحمان ميرزا

ناونيشانى تابلۆ : نيئه

سالى به ديهينان : ۲۰۲۱

پيوانهى تابلۆ : ۳۰ X ۳۰ سم

مادهى به كار هاتوو : ئه كريليڪ له سه ر كانفاس

شويين :

سليمانى

له ئه رشيفى هونه رمه ند

شيكردنه وه :

هونه رمه ند پورتريتي كچيكي كردوو له كهش و ههوايه كى هارموني رهنگى ساردا، به جورپك كه تيكه له كيشانى پورتريتي و باگراونده كى كردوو رهنگى شين به سه ر تابلۆ كه دا زاله له هه مان كاتدا ئاراميه ك به چاو ده به خشيت له كاتى سه ير كردنى به كار هينانى رهنگى شين له تابلۆ دا په يوه ندى هه يه به نهرمى هه روه ها هيمنى و ميهره بانيه وه له دهسته چه پى تابلۆ كه هه نارپك كيشراوه كه به شى گهرمى تابلۆ كه يى داگير كردوو سه رنجى چاو ده چپته سه ر. هونه رمه ند ته كنيكى رهنگى به شيويهى پركردنه وه يى رووبه ره كان به رهنگ نيشان ده دات وهك له وه يى به هيلى ئه مهش زياتر له هونه رمه ندانى هاوچه رخ ده بينريتي له دانانى رهنگ و فلچه به شيويهيه كى سه رده ميانه روونى له رهنگ و ته كنيكه كانى له فلچه ي وهك ئه وه وايه به ديжитال ئارپت دروست كراييت له هه مان كاتدا دانانى رهنگى خهست له چه ند به شيكى تابلۆ كه دا هه روه ها دانانى رهنگه كان به شيويهى شيكردنه وه يى رهنگ هه ستپكى ته كنيكى ئه بستراكت ده دات ئه مهش ئه وه ده گه يه نيپت هونه رمه ند چه ند ته كنيكيكى تيكه ل كردوو به كاره كى، بېرپوراويى هونه رمه ندانى هاوچه رخيش به م شيويهيه كه ته نها خو به ستنه وه نه بيت ته نها به ته كنيكيك به لكو له نپو ته كنيكه كاندا بتوانريپ شيوازيى نوئ تر په يره و بكرپت، به لام هونه رمه ند توانويه تى به شيويهيه كى ئه كاديمى و سه ركه وتوانه رهنگه كان دابنييت ئه م جوړه ته كينكه باوه له هونه رى هاوچه رخ دا به لام هونه رمه ند تايبه تمه نديه كى به پورتريته كى به خشيوه رهنگدانه وه يى خو يى ده بينريتي له نپو ته كنيكه كه دا وهك و دۆزينه وه يى ته كنيكى تايبه ت به خو يى له پورتريتي. ته كنيكى دا پۆشيني چاوه كانى پورتريته كه به رووبه ريكي له رهنگ نه بوونى

چاو له پۆرتريٲ لايى هونه رمه ند رهنكه په يامىكى خۆيى بيٲت، به لام نه بوونى چاو هه ستيكى خه مباريى ده به خشيت چونكه چاو پيشاندى رۆحى مرۆقه كانه له ريگه يى چاو وه زۆر جار ده گه ين به رۆحى كه سه كان بۆيه نه بوونى چاو زۆر جار به واتايى سه ير نه كردنى زۆر شت ديٲت له ژبان، چونكه "چاو به په نجه ره كانى رۆح داده نرين، له وان هيه تۆله ى كه سيكى بى رۆح بيٲت كه سيك كه هه سته كانى خۆيى بشاريٲته وه." (به كار هينانى هه نار وهك و سيمبوليڪ ده بينريٲت له ته نيشت پۆرتريٲته كدا هه نار ميوه كه له زۆر تابلۆ به كار هاتوو هه له جيهاندا هه ر يه كه وه به مه به ستيك ده يگه يه نيٲت زۆر جار به مانايى زيندو بوونه وه وزۆر بوون ديٲت به هۆيى زۆريى دنكه كانى. وهك كيما بارانى هه له بجه له خۆده گريٲت به هۆيى كه وتنى دنكه كانى هه نار هه كه و داخستنى چاويى پۆرتريٲته كه به رامبه ربيى رهنكى پۆرتريٲكه و ته كنكي وهك و كه سيكى بى رۆح ده بينريٲت.



ويٲنه ى (۱۷)

هونه رمه ند : به هجه ت عومه ر

ناونيشانى تابلۆ : Resignation syndrome

سالى به دي هينان : ۲۰۱۹

پيوانه ى تابلۆ : ۲۰۰ X ۲۰۰ سم

ماده ى به كار هاتوو : قه له مى (ink) و رهنكى ئه كريليڪ له سه ر دار

شويٲن : dronningens gate 27,0154 also,

norway

له ئه رشيفى هونه رمه ند

شيكردنه وه :

هونه رمه ند پۆرتريٲى مندالپكى كيشاوه به ته كنكيكى جياواز به به كار هينانى پارچه دارى باربيك له سه ر يهك به ته كنكيكى گرافيتى هيل زاله به سه ر پۆرتريٲته كه دا ئه مه ش له ته كنكيكى گرافيتى به م جوړه ده بينريٲت هيل به شيوه يه كي به رچاو گرافيتى ته كنكيكى كونه له كاتى سه ره تايى قۆناغه كانى مۆڊيرنه به كار هاتوو هه، به لام ئه وه يى جياوازي كردوو هه له به كار هينانى پارچه داره كان و تيكه لكردى ته كنكيكه كانه ئه مه ش وايكردوو هه وهك و هونه ريكى هاوچه رخ بينريٲت. پارچه داربي مه تر به مه تر له سه ر يهك دانراوه له دواوه يى تابلۆكه به يه كه وه به سه تراون به يهك پارچه له رووبه ربي سبي سه ره تا رهنك كراوه دواتر به قه له مى (ink) كارى له سه ر كراوه له شيوه يى هيلكاربيهك ته كنكيكى هيل

زۆر زاله له سههر ئەم كارى هونهريه دا ههست به جهنجالى و ئالۆزىي دهكرىت له پۆرتريتي ئەم منداله دا به هۆيى يهك به دوايى يهكى تيكه ليوونى هيله كان خه مبارى به پوخسارييه وه ههروهها رهقى له هيله كان ئەمهش دهگهريته وه بۆ بابتهى تابلۆكه كه باس له جۆريك نهخۆشى دهكات به ناويى (Resignation syndrome)* له دهسته چهپى پۆرتريته كه چهند گيانه وهريك دهبينريت وهك و سيمبوليک دهبينريت وهك ئەوهيى خه يالى منداله كه بن پيکها توويهك بيت له ئارامى له هه مان کاتدا هيلاکى ژيان و شه پرکردن ههست کردن به خيپايى و دهرچوون له و ئالۆزیهيى ژيان جياوازيى له گيانه وه رهكان دهگهريته وه بۆ فراوانى بيرکردنه وهى مندال منداليك له سههر ئەسپه كه سه يريى پوو خسارى دهكات وهك و ئەوهيى ئاره زووى ژيان به لای لىي دووره لىي ئاله ده بوونى ژيانىك كه ته نها به خهون ده مي پي ته وه نووستنى منداله كه بن كۆتاييه كمان پيشان دهدات وهك ئەوهيى تپيه رپوونى كات به خيپايى و جيگيربوونى منداله كهش ته نها له يهك شوين و بن جوله، ته نها به كارهيئانى رهنگ له گيانه وه رهكان و رهشى سپى له منداله كه جۆريكى تره له رهنگا و رهنكى ژيانى منداليك به لام گيرۆدهيى ژيانىكى رهش بووه.

* "بۆماوهيى نزىكه يى ۲ دهيهيه سويد له گه ل نهخۆشيهكى نادياردا دهجهنگيت ته نيا كاريگه رى له سههر مندالانى په ناخواز ههيه." (<https://www.bbc.com>)



ويئنهى (۱۸)

هونهرمه ند : ئاكو كه مال

ناونيشانى تابلۆ : Auto portrait

سالى بهديه پنان : ۲۰۱۷

پيوانهى تابلۆ : ۱۴۲ X ۱۴۹ سم

مادهى به كارها توو : رهنگى زهيتى له سههر كانقاس

شوین :

له ئهرشيفى هونهرمه ند

شيكردنه وه :

هونه رمه ند له پۆرتريته كهيدا دانانى رهنه گه كانى به شيويه به كى خه ست و خىرايى له دانانى رهنه گه كانى ده بينريته به بن رچاوكردنى هيج ورده كاربيه ك تپيدا، نه مه ش جورىكى تره له ته كنيكى هونه رى هاوچه رخ ئازادبوونى مرؤفه كان له ته كنيكه كان و دانانى رهنه گه كان به شه فره له هه نديك به شى تابلوكه به فلچه نه م جوره ته كنيكه ده رپرinxوازى نوپى پى ده وترپت هه روه ها تپكه لكردنى ته كنيكى نه بستراكت له كارى هونه ريه كه دا. ته كنيكى دانانى رهنه گه كان دابه ش بووه به دوو به شه وه لايى راستى پۆرتريته كه دانانى رهنه گه گه رمه كان و تاريكه كان لايى راستى پۆرتريته كه به شى رووناكى به هيزى كارى هونه ريه كه يه. رهنه گه كان به جورىكه رهنه گى زيندوو زور به روونى دياره جياوازى رهنه گه كان. باگراوندى پۆرتريته كه و لايى شاننه كان ته كنيكى رهنه گى ساده يى شينىكى زور كال به كارهيئاوه نه مه ش واىكردوو ته كنيكى شه فره يى پۆرتريته كه زور به رچاوبپت له يه كه م سه يرکردنمان بۆ تابلوكه. شله ژانى ده روونى هپله تونده كانى هونه رمه ند بۆ گه ياندى به بينه ر و كار له سه رلايه نى سۆزارى و خودى پۆرتريته كه ده كات. رهنه گ له ده رپرinxوازى نوپى به شيويه به كى ساده يه به لام له گه ل نه مه شدا بوپرى له دانانى رهنه گى هونه رمه ند ده بينريته دوور له په يره وكردنى لايه نى ئيستاتىكا و ده رختنى ديويكى ترى ناوه وه يى پۆرتريته .

به شى چوارهم :

نه نجامه كان :

۱- هونه رمه ندانى كورد ته كنيكى جياوازيان له كارى هونه رى پۆرتريته به كارهيئاوه له به كارهيئانى فلچه به شيوازى جوراو جور هه روه ك له كارى هونه رمه ند عبدالرحمان ميرزا ته كنيكى سهرده ميانه يى پيوه ده بينريته .

۲- هونه رمه ندانى كورد كاربه رى هونه رى خورئاوييان به سه ره وه هه يه، به شيويه به كى گشتى له كارى هونه رى پۆرتريته كان به لام، توانيويانه تايبه تمه ندى خويان له كاره كانيان ده ربخه ن.

۳- هونه رمه ندانى كورد ته كنيك و كه رسته يى جوراو جوريان به كارهيئاوه بۆ به دى هيئانى باه تى كاره كانيان وه ك هؤلؤگرافىك ئارت، جام ، دارهتد. نه م ته كنيك و كه رستانه پيشتر هونه رمه ندانى خورئاوا كاربان له سه ر كردوو.

پاسپارده :

پاسپارده ی ئه وه ده که م ئه و تووژینه وه یه له درسه کردنی بییته ماده یه کی زانستی بو سوود گه یان دن به فیرخوازه کان و هونه رمه ندان و گشت خوینه رانی تووژینه وه که .

پیشنیار :

پیشنیار ده که م تووژینه وه له :

تایبه تمه ندیبه کانی هونه ری پۆرتریٹ له کاره کانی هونه رمه ند عبدالرحمان میرز دا بکری.

سه رچاوه کان :

فه ره نگ:

-نصار، نواف (2007):المعجم الادبی ، للنشر والتوزيع دار ورد-الأردنية.

Wehmeier, Sally(1993): Oxford Wordpower Dictionary, Publisher -Oxford University Press in kingdom

- ورن، هیلین (1998): oxford word power.oxford word processing ltd. China.

سه رچاوه به زمانی کوردی :

-قادر، ستار(2013) :هونه ری پۆرتریٹ له وینه کیشاندا ،سلیمانی:به رپوه به رایه تی گشتی چاپ و

بلاوکردنه وه ، وه زا ره تی رۆشنییری و لاوان .

-ره سول ، وه هبی(2010) : ئه بستراکت ئیکسپریشنیزم ، به رپوه به رایه تی خانه ی - وه گپران.

-پیربال، فه ره اد(2006): میژووی هونه ری شیوه کاری له کوردستاندا.ده زگای میرگ- چاپخانه ی حاجی

هاشم- هه ولیر.

-ره سول، وه هبی(2019): خویندنه وه له زمه نی شیوه کاریدا. چاپخانه ی پیره میرد-

سلیمانی.بلاوکراره- پرۆژه یی قه فتان.

سه رچاوه به زمانی ئینگلیزی :

Al Seckel(2004): Masters of Deception: Escher, Dalí & the Artists of Optical Illusion, published by sterling publishing in Canada.

Roza,greg(2005):an optical artist exploring patterns and symmetry.united states of America.

Marzona, Daniel(2004): Minimal Art, Publisher Taschen

Carroll, Noël(1999): Philosophy of Art: A Contemporary Introduction, published by routledge in the USA and candana

Morgan, Ann Lee(2017): Historical Dictionary of Contemporary Art, printed in .the united states of America

Wye, Deborah(2004): Artists & Prints: Masterworks from the Museum of Modern Art, printed in germany

Leitch, Vincent(1996): Postmodernism - Local Effects, Global Flows, printed in the united states of America

چاوپیکه وتن :

ئیقان، ئەزموونه کانی هونه رمه ند وهه بی ره سول له پۆرتریٹ، وهه بی ره سول (۲۰۲۲-۸-۹)

ئیقان، ته کنیکی قاوه ، مهحه مه د ئیسماعیل (هه ولیر، ۲۰۲۲-۵-۷)

ئیقان، ته کنیکی ئاکۆ که مال، ئاکۆ که مال (۲۰۲۲-۸-۱۲)

ئیقان، ئەزموونی هونه ریی خهیری ئاده م (۲۰۲۲-۱۱-۲۵)

سایتی ئینته رنیت :

<https://www.iesa.edu>

<https://kawakibyoun.ahlamountada.com-26-4-2022>

<http://kurdistanart.blogspot.com-16-7-2022>

<https://manumedia.org-16-7-2022>

<https://www.youtube.com/c/Vimkrd-16-7-2022>

<https://www.bbc.com 21-8-2022>

The Most Important Famous Kurdish Artists in Contemporary Portrait Art

Ivan Najmaddin Saleh

Department of Painting, College of Fine Arts, Salahaddin University, Erbil, Kurdistan Region, Iraq.

evanart1234@gmail.com

Mawlud Ibrahim Hassan

Department of Kurdish Language, College of Justice, Salahaddin University, Erbil, Kurdistan Region, Iraq

mawlud.hassan@su.edu.krd

Keywords: Art, Color Artist, Technique, Portrait

Abstract

Portrait is one of the most prominent field artistic processes in the history of painting, which has been constantly in the middle of development and has been present in all artistic stages, has been given great importance since ancient times. Portraits are a means of expressing people's hearts and minds and deepening themselves or getting to know the other person and their feelings. Contemporary portraiture has led to the revival of portraiture in many different forms and techniques, while also showing the artistic importance of portraiture. This research is an attempt to research the most important famous Kurdish artists in the art of portraits on the art of portraits by Kurdish artists who have worked with various techniques and presenting their most important portraits. Our research consists of four parts: Part 1: General framework, which includes the problems, importance, objectives, boundaries and definitions of terms. Here the researcher discusses the problem of the research: Are the portrait techniques of contemporary Kurdish artists their own techniques, or are they imitating the techniques of Western artists? It has also modernized the terminology of definitions such as the terminology: portrait. Part 2: Theoretical Framework The research consists of three topics such as 1- Portrait in art schools 2- Contemporary portraiture 3- Portrait art among Kurdish artists. Part3: Methodology and Implementation of the Research Analysis: Consists of an analysis of several examples of contemporary portrait art by Kurdish artists. Part 4: Consists of conclusions, recommendations, suggestions and list of sources.

ملخص:

تعتبر الصورة الشخصية من أبرز العمليات الفنية الميدانية في تاريخ الرسم ، والتي كانت في منتصف التطور باستمرار وظلت حاضرة في جميع المراحل الفنية ، وقد حظيت بأهمية كبيرة منذ العصور القديمة. الصور الشخصية هي وسيلة للتعبير عن قلوب الناس وعقولهم وتعميق أنفسهم أو التعرف على الشخص الآخر ومشاعره. أدى الصورة الشخصية المعاصر إلى إحياء فن الصورة الشخصية بالعديد من الأشكال والتقنيات المختلفة ، مع إظهار الأهمية الفنية للصور. يعتبر هذا البحث محاولة لبحث أهم الفنانين الكرد في فن الصورة الشخصية عن فن الصورة الشخصية لفنانين الكرد عملوا بتقنيات مختلفة وقدموا صورهم الأكثر أهمية. يتكون

گۆڤاری قه‌لای زانست

گۆڤاریکی زانستی وه‌زنی باوه‌پێکراوه له لایهن زانکۆی لوبنانی فه‌ره‌نسی ده‌رده‌چیت-هه‌ولێر-کورده‌ستان-عێراق

به‌رگی (#) – ژماره (#)، ٢٠٢٠###

ژماره‌ی تۆماری نیوده‌له‌تی: ISSN 2518-6558 (Print) - ISSN 2518-6566 (Online)



ب‌ح‌ث‌نا من أرب‌عة أجزاء: الجزء الأول: الإطار العام ، والذي يتضم‌ن المش‌كلات والأهم‌ية والأهداف والحدود وتعريف المص‌طلحات. وهنا يناق‌ش الب‌اح‌ث مش‌كلة الب‌ح‌ث: هل تق‌نيات الص‌ورة الش‌خص‌ية للفنانين الكر‌د المعاص‌رين هي تق‌نياتهم الخاص‌ة ، أم أنها تقلد تق‌نيات الفنانين الغرب‌يين؟ كما قامت بتحديث مص‌طلحات التعاريف مثل المص‌طلحات: ص‌ورة. الجزء الثاني: الإطار النظري يتكون الب‌ح‌ث من ثلاثة موضوعات مثل: 1- الص‌ورة الش‌خص‌ية في المدارس الفن‌ية 2- الص‌ورة الش‌خص‌ية المعاص‌ر 3- الص‌ورة الش‌خص‌ية بين الفنانين الكر‌د. الجزء 3: منهج‌ية وتنفيذ تحليل الب‌ح‌ث: يتكون من تحليل عدة أمثلة لفن الص‌ورة الش‌خص‌ية المعاص‌ر لفنانين الكر‌د. الجزء الرابع: يتكون من الاستنتاجات والتوصيات والاقتراحات وقائمة المصادر.